

LIVRO DO  
PROFESSOR

# CACHORRINHOS

VERA ERMOLÁIEVA

Tradução Moissei Mountian e Adaptação Karina Aoki

2a. edição

KALINKA

São Paulo, 2021

**TÍTULO** Cachorrinhos

**TÍTULO ORIGINAL** Sobátchki

**TEXTO E ILUSTRAÇÕES** Vera Ermoláieva

**ADAPTAÇÃO (IMAGENS E CAPA)** Karina Aoki

**TRADUÇÃO DO RUSSO** Moissei Mountian

**PROJETO GRÁFICO** Karina Aoki

**EDITOR-ASSISTENTE** Paulo Henrique Pompermaier

**FORMATO** 13,5x20,5 cm

**NÚMERO DE PÁGINAS** 48

**ISBN** 978-65-86862-13-3

©Kalinka, 2021. / Tradução©Moissei Mountian, 2020. /

As imagens originais foram digitalizadas na Biblioteca Nacional da Rússia (São Petersburgo).



capa original

**Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)**  
**(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)**

---

Ermoláieva, Vera, 1893-1937

Cachorrinhos : livro do professor / Vera Ermoláieva ; [adaptação (imagens e capa) Karina Aoki ; tradução do russo Moissei Mountian]. -- 2. ed. -- São Paulo : Kalinka, 2021.

Título original: Sobátchki  
ISBN 978-65-86862-13-3

1. Literatura infantojuvenil I. Título.

21-77215

CDD-028.5

---

**Índices para catálogo sistemático:**

1. Literatura infantil 028.5

2. Literatura infantojuvenil 028.5

Cibele Maria Dias - Bibliotecária - CRB-8/9427



AÍ EMBAIXO ESTÁ O DESENHO QUE FIZ  
DE UM CACHORRO, ELE É DO MEU TIO.  
HOJE DE MANHÃ EU O LEVEI PARA UMA  
EXPOSIÇÃO DE CACHORROS.



# QUAL É O NOME DO SEU CÃO?

PERGUNTOU O VOLUNTÁRIO QUE  
ANOTAVA TODOS OS CACHORROS  
NUM GRANDE LIVRO.

QUERIA RESPONDER MAS NÃO RESPONDI, É QUE  
ME ESQUECI COMO ERA O NOME DELE: O CÃO ERA  
NOVO, O TITIO TINHA COMPRADO UM DIA ATRÁS.  
— EU ME ESQUECI — DISSE AO VOLUNTÁRIO —,  
MAS NÃO FAZ MAL, PONHA UM NOME QUALQUER.



— UM NOME QUALQUER EU NÃO PONHO —  
RESPONDEU ELE, ZANGADO —, SÓ VALE SE FOR  
UM NOME QUE SERVE PARA CACHORROS.

— SERÁ QUE AGORA TEM NOME QUE SÓ SERVE  
PARA CACHORROS? — DISSE EU.



O HOMEM CAIU NA RISADA E DISSE:  
— POIS, ENTÃO, DIGA LÁ:

REX É UM CACHORRO  
OU UM CAVALO?







— TODO MUNDO SABE QUE É  
UM CACHORRO.

— ESTÁ VENDENDO? — DISSE O VOLUNTÁRIO —,  
SIGNIFICA QUE REX É UM NOME QUE SÓ  
SERVE PARA CACHORROS.



UM CAVALO REX NÃO É COISA QUE FIQUE  
BEM. OS CAVALOS TAMBÉM TÊM NOMES  
QUE SÃO SÓ DELES. E NÃO É QUALQUER  
CACHORRO QUE MERECE SER UM REX.



**EU TENHO LÁ EM CASA UM TODO PEQUENINO  
E MAGRINHO QUE CABE NO BOLSO. SÓ QUER  
SABER DE TOMAR SORVETE —**



**ONDE JÁ SE VIU  
UM REX ASSIM?**

MAS O SEU BICHÃO É UM REX.  
E ELE TOMOU NOTA NO SEU LIVRO:

**“REX”.**



ENTREI NA EXPOSIÇÃO E  
FIQUEI OLHANDO PARA OS  
CÃEZINHOS. PARA TODOS  
ELES EU DEI DE INVENTAR  
UM NOME:



**JOANINHA,**

**CORONEL,**



**TESOURO,**

**DETETIVE,**

**CUCA,**

**E ASSIM POR DIANTE.**

MAS ERAM TANTOS QUE EU JÁ NÃO  
TINHA NOMES PARA DAR.







OUVI DIZER QUE UM CACHORRINHO QUE  
VIVE DENTRO DE CASA NÃO PODE SE  
CHAMAR CORONEL E UM GRANDE CÃO DE  
GUARDA NÃO PODE SE CHAMAR ZIZI.



???

O QUE

ME DIZ?

?

?

?

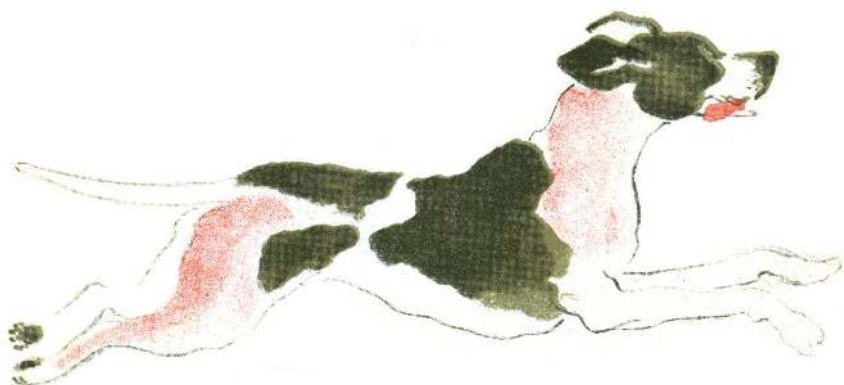
?

?

?

?

DESENHEI TODOS OS CACHORROS QUE VI NA  
EXPOSIÇÃO, QUERIA DESENHAR UM POR PÁGINA  
DO MEU CADERNINHO.





MAS EU NÃO TINHA TANTO PAPEL ASSIM E EM  
CADA NOVA PÁGINA FUI DESENHANDO MAIS E  
MAIS AMIGOS CANINOS.





**UNS SAÍRAM  
BEM MIUDINHOS,  
EM COMPENSAÇÃO  
CONSEGUI COLOCAR TODOS  
ELES NO MEU CADERNO.**







AGORA, LEITOR, CONTE QUANTOS CACHORROS AO  
TODO ESTAVAM NA EXPOSIÇÃO, É O MEU PEDIDO  
PARA VOCÊ.

1

3

2

4

9

5

6

7

8

10

1



**CACHORRO**

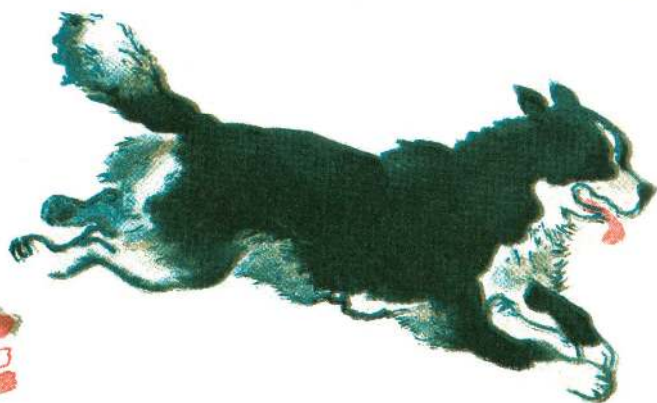
2



**CACHORROS**

4





**CACHORROS**

8



**CACHORROS**

**16**



**CACHORROS**

32



**CACHORROS**

**64**





**CACHORROS**

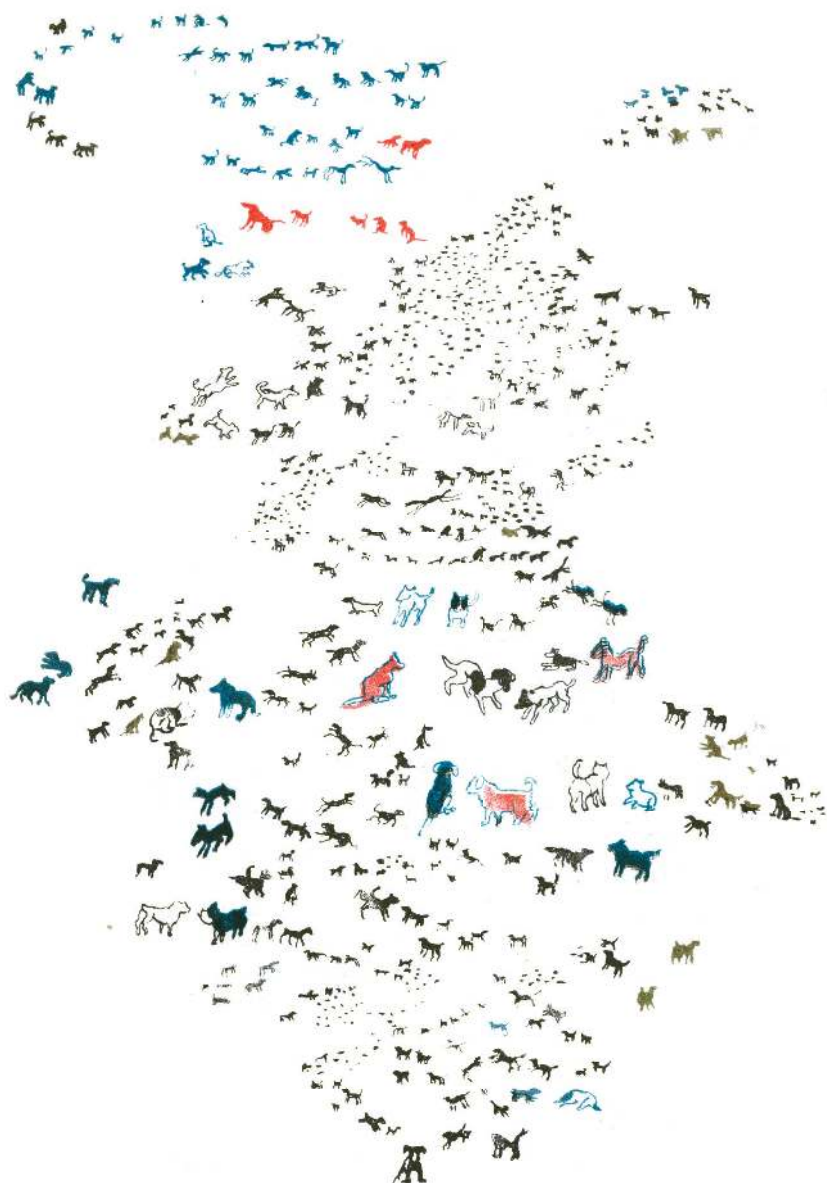
128



**CACHORROS**



**QUANTOS**



**CACHORROS**

DEPOIS ESCOLHA UM NOME QUE SEJA  
A CARA DE CADA UM.

TOTÓ ESTOPA

BOLINHA LULU

PINDUCA

**DUQUE BIDU**

**PAÇOCA**

**LOBO JUBA**

**FIFI**



